

KUNDENINFORMATION

Oktober 2021

(für Selbstprüfer)

Ersatz von Löschmittelfüllungen in tragbaren Feuerlöschgeräten

Verschiedene Löschmittelfüllungen werden aus dem Produktprogramm genommen und sind somit in bestimmten Zeitabständen nicht mehr lieferbar.

Als Ersatzfüllung für betroffene Minimax-Feuerlöscher sind zukünftig folgende Löschmittelfüllungen zu verwenden.

Artikel-nummer	Löschmittel neu	Ersatzfüllung für die Typen:	Löschmittel bisher
25236600	Füllung 6 l Minimaxol X, KB 196/15	WS 6 nG green, WS 6 n-C, WS 6 n, DWS 6 n	6 l Minimaxol M+ oder 6 l Minimaxol + oder 6 l Minimaxol n
25236700	Füllung 9 l Minimaxol X, KB 196/15	WS 9 nG green, WS 9 n-C, WS 9 n, DWS 9 n	9 l Minimaxol M+ oder 9 l Minimaxol + oder 9 l Minimaxol n
25010900	Füllung 0,9 l ASX-Konzentrat, SP 135/10	WX 6 nG green	1,2 l VP 1801/S
25010800	Füllung 1,35 l ASX-Konzentrat, SP 135/10	WS 9 nG green	1,8 l VP 1801/S
25480500	Füllung 6 l Ecodare -30, KB 99/14	WS 6 sfG, WS 9 sfG Staub, DWS 6 sf, WS 6 sf-C,	6 l Minimaxol f-30
25480600	Füllung 9 l Ecodare -30, KB 99/14	WS 9 sfG, DWS 9 sf, WS 9 sf-C	9 l Minimaxol f-30
25531800	Füllung 6 l Ecodare -20	WS 6 sf-SD, WS 6f-C	6 l Minimaxol-f
25531900	Füllung 9 l Ecodare -20	WS 9 sf-SD, WS 9f-C	9 l Minimaxol-f
25447900	Füllung 3 l Meterin -3, KB 108/15	WF 3 nG (Bj. Sept. 13 – Juni 15), WF 3 nG-2 (Bj. Dez. 14 – Aug. 16)	3 l Meterin -2
25445100	Füllung 6 l Meterin -3, KB 108/15	WF 6 nG-2 (Bj. Sept. 13 – Juni 15)	6 l Meterin -2

Artikelnummer	Löschmittel neu	Ersatzfüllung für die Typen:	Löschmittel bisher
25483700	3 l Febramax RC KB 230/14	WF 3 nG (Bj. Nov. 10 – Sept. 13), WF 3 n-C (Bj. Nov. 03 – Jan. 13)	3 l Febramax
25483800	6 l Febramax RC KB 230/14	WF 6 nG (Bj. Nov. 10 – Sept. 13), WF 3 n-C (Bj. Nov. 03 – April 13)	6 l Febramax
25578100	9 l Febramax RC KB 230/14	WF 9 n-C (Bj. Nov. 03 – Juli 13)	9 l Febramax
25389100	Füllung 6 kg Ultra-Troxin, KB 41/17	PU 6 G, PU 6 M, PU 6 u. 12 i, PU 6 u. 12 in, DU 6 u. 12 e, RU 6 u. 12, PU 6 u. 12 an, DP 6 u. 12, FPG 6 i u. iM	6 bzw. 12 kg Euro-Troxin
25394600	Füllung 9 kg Ultra-Troxin, KB 41/17	PU 9 i, PU 9 in, DU 9 e, RU 9, PU 9 an, DP 9	9 kg Euro-Troxin
25653700	Füllung 6 kg Furex ABC 770	PU 6 GX (Bj. Dez 2011 – Oktober 2016) PU 6 GX (Oktober 2016 – jetzt)	6 kg Euro-Troxin U
24842100	Füllung 6 kg BC-Pulver	PF 6/12 M, PF 6/9/12 in	6 kg Novo-Troxin
24842100	Füllung 6 kg BC-Pulver	PS 6/12 M, PS 12 in	6 kg Combi-Troxin
25669500	Füllung 3 l Mousseal A KB 137/17	WH 3 nG blue	3 l Ecodare A
25669600	Füllung 6 l Mousseal A KB 137/17	DW 6n, W 6n-C, WH 6 nG, WH 6 nG blue, WH 6 nM blue, WH 6 n-C blue	6 l Hydroxol blue oder 6 l Hydroxol n, Ecodare A
25669700	Füllung 9 l Mousseal A KB 137/17	DW 9n, W 9n-C, WH 9 nG, WH 6 nG blue, WH 9 nM blue, WH 9 n-C blue	9 l Hydroxol blue oder 9 l Hydroxol n, Ecodare A

Korrekturaufkleber Löschmittelbezeichnung:

Bei Verwendung einer Ersatzfüllung der o.g. Löschmittel (bei einem älteren Minimax-Gerät!) ist auf dem Typschild des Feuerlöschers ein passender Korrekturaufkleber über die bisherige Bezeichnung des Löschmittels zu kleben. Die Korrekturaufkleber können über folgende Artikelnummern bezogen werden.

Artikelnummer	Bezeichnung
25374600	Korrekturaufkl. Minimaxol X / KB 196/15 / 6l
25374700	Korrekturaufkl. Minimaxol X / KB 196/15 / 9l
25374800	Korr.aufkl. DE, H2O-ASX-BSX / 6l
25377100	Korr.aufkl. DE, H2O-ASX-BSX / 9l

25374400	Korrekturaufkl. ECODARE -30 / KB 99/14 / 6 l
25374500	Korrekturaufkl. ECODARE -30/ KB 99/14 / 9 l
25532600	Korrekturaufkl. ECODARE -20 (6, 9, 50l)
25235500	Korrekturaufkl. Meterin-3 / KB 108/15 / 3 l
25235600	Korrekturaufkl. Meterin-3, KB 108/15 / 6 l
25670300	Korrekturaufkl. Mousseal A / KB 137/17 / 3 l
25670400	Korrekturaufkl. Mousseal A / KB 137/17 / 6 l
25670600	Korrekturaufkl. Mousseal A / KB 137/17 / 9 l
25577800	Korrekturauf. Febramax RC / KB 230/14 / 3 l
25577900	Korrekturauf. Febramax RC / KB 230/14 / 6 l
25578000	Korrekturauf. Febramax RC / KB 230/14 / 9 l
25375100	Korrekturaufkl. Ultra-Troxin / KB 41/17/ 6 kg
25377200	Korrekturaufkl. Ultra-Troxin / KB 41/17/ 9 kg
25377300	Korrekturaufkl. Ultra-Troxin / KB 41/17/ 12 kg
25654000	Korrekturaufkl. Furex ABC 770 / PL-5/87 / 6 kg
25729600	Korrekturauf. BC Karate PL-6/77, 6 kg
25599200	Korrekturauf. BC Karate PL-6/77, 12 kg

Auf einem Bogen befinden sich jew. 17 einzeln abziehbare Aufkleber.

Hinweis für Wartungskunden:

Die Brandschutztechniker der Minimax Mobile Services GmbH führen die Korrektur der Löschmittelbezeichnung bei einem notwendigen Löschmitteltausch an den betroffenen Geräten automatisch mit durch.

Bestätigung der Austauschmöglichkeit durch die MPA Dresden:

Die MPA Dresden, ein unabhängiges Brandschutz-Kompetenzzentrum, hat den Einsatz der entsprechenden Ersatzfüllungen in älteren Minimax-Feuerlöschern geprüft und positiv bestätigt.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Minimax Mobile Services GmbH

Anlage:

Bestätigungsschreiben MPA Dresden